

**Utvalg:** Studieutvalget  
**Møtested:** C4043, Grimstad  
**Dato:** 15.11.2013  
**Tidspunkt:** 09:15-12:30

**Følgende faste medlemmer møtte:**

Navn	Funksjon	
Marit Aamodt Nielsen	Leder	
Svein Rune Olsen	Medlem	
Anne Løvland	Medlem	
Kristin Dale	Medlem	
Lise Berntsen	Medlem	STA

**Forfall:**

Navn	Funksjon	
Per Helge Silseth	Medlem	STA
Geir Øivind Kløkstad	Medlem	

**Følgende varamedlemmer møtte:**

Navn	Møtte for	
Sten Kristian Mydland	Per Helge Silseth	STA

**Fra administrasjonen møtte:**

Navn	Stilling
Greta Hilding	Underdirektør
Anne Marie Sundberg	Seniorrådgiver

## SAKSLISTE

Saksnr.	Innhold	Arkivref.	U.off.
ST 13/63	Innkalling og saksliste		
ST 13/64	Referat fra forrige møte		
ST 13/65	Referatsaker		
	Læringsmiljøutvalget 02.10.13 - Referat	2013/1597	
	Styreprotokoll 16.10.13	2013/448	
	Utdanningsutvalget UHR - protokoll 24.09.13	2013/448	
	Innspill til langtidsplan forhøyere utdanning og forskning fra Universitetet i Agder	2013/1715	
	Statsbudsjettet 2014 - Fordeling av studieplasser innen ingeniørfag	2013/2550	
	Fullmaktsvedtak: kvalitetssikring av praksis og utvekslingsopphold	2013/512	
	Studiumrapport - redaksjonelle endringer	2013/512	
ST 13/66	Forslag til endring i forskrift om studier og eksamen ved Universitetet i Agder	2013/1530	
ST 13/67	Forskrift om opptak til studier og emner ved Universitetet i Agder - høring	2013/2454	
ST 13/68	Søknad om navneendring: Fra Helsefag, masterprogram, til Klinisk helsevitenskap, masterprogram	2008/1180	
ST 13/69	Godkjenning av studieplan for Executive Master of Business Administration, erfaringsbasert masterprogram	2013/2760	
ST 13/70	Fastsetting av utfyllende regler for opptak til Executive Master of Business Administration, erfaringsbasert masterprogram	2013/2760	
	Endring av utfyllende regler for opptak til Ledelse, erfaringsbasert masterprogram		
ST 13/71	Godkjenning av studieplan og navneendring etter programevaluering: Samfunnsplanlegging og kommunikasjon, bachelorprogram	2013/2783	
ST 13/72	Søknad om navneendring: Fra Språk og kultur, bachelorprogram - Tysk/Fransk fordypning, til Tysk, bachelorprogram, og Fransk, bachelorprogram	2013/2277	
ST 13/73	Fastsetting av utfyllende regler for opptak til 2-årig påbygging til 5-årig grunnskolelærerutdanning, masterprogram	2010/792	
ST 13/74	Revisjon av fakultetsrapport del 1	2013/512	
ST 13/75	Strategisk utdannings- og porteføljeledelse - innstilling fra arbeidsgruppe	2013/683	
ST 13/76	Retningslinjer for emnekoder og emnenavn - ny behandling	2013/2176	
ST 13/77	Møtedatoer for Studieutvalget våren 2014	2013/448	

## **ST 13/63 Innkalling og saksliste**

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

Dmytro Yakovenko orienterer i forbindelse med sak 13/77 Møtedatoer for Studieutvalget våren 2014 om Internasjonal avdelings planlagte studietur til Island.

#### **Enstemmig vedtak:**

*Godkjent.*

## **ST 13/64 Referat fra forrige møte**

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

#### **Enstemmig vedtak:**

*Godkjent.*

## **ST 13/65 Referatsaker**

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

- Læringsmiljøutvalget 02.10.13 - Referat
- Styreprotokoll 16.10.13
- Utdanningsutvalget UHR - protokoll 24.09.13
- Innspill til langtidsplan forhøyere utdanning og forskning fra Universitetet i Agder
- Statsbudsjettet 2014 - Fordeling av studieplasser innen ingeniørfag
- Fullmaktsvedtak: kvalitetssikring av praksis og utvekslingsopphold
- Studiumrapport - redaksjonelle endringer
- Senter for fremragende utdanning

#### **Enstemmig vedtak:**

*Tatt til orientering.*

## **ST 13/66 Forslag til endring i forskrift om studier og eksamen ved Universitetet i Agder**

### ***Forslag til vedtak:***

*Studieutvalgets anbefaler overfor styret at forskrift om studier og eksamen ved Universitetet i Agder § 6 (2) endres til:*

*Styret kan dispensere fra bestemmelsene i punkt 1) for fellesgrad som gis i samarbeid med utenlandske institusjoner. I særlige tilfelle kan styret dispensere fra krav om bacheloroppgave. Styret kan også gi dispensasjon til å redusere totalt omfang av examen philosophicum og examen facultatum fra 20 til 15 studiepoeng og i særlige tilfelle også til å erstatte examen philosophicum og examen facultatum i bachelorprogram med fordypningsenhet med vitenskapsteori, etikk og innsikt i fagets/profesjonens samfunnsmessige rolle i et omfang av minst 10 studiepoeng. I de tilfeller der det er gitt dispensasjon fra krav om examen philosophicum og examen fakultatum i bachelorprogram med fordypningsenhet, gjelder dispensasjonen også selvalgt bachelorgrad med tilsvarende fordypningsenhet.*

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

#### **Enstemmig vedtak:**

*Studieutvalget anbefaler overfor styret at forskrift om studier og eksamen ved Universitetet i Agder § 6 (2) endres til:*

*Styret kan dispensere fra bestemmelsene i punkt 1) for fellesgrad som gis i samarbeid med utenlandske institusjoner. I særlige tilfelle kan styret dispensere fra krav om bacheloroppgave. styret kan også gi dispensasjon til å redusere totalt omfang av examen philosophicum og examen facultatum fra 20 til 15 studiepoeng og i særlige tilfelle også til å erstatte examen philosophicum og examen facultatum i bachelorprogram med fordypningsenhet med vitenskapsteori, etikk og innsikt i fagets/profesjonen samfunnsmessige rolle i et omfang av minst 10 studiepoeng. I de tilfeller der det er gitt dispensasjon fra krav om examen philosophicum og examen facultatum i bachelorprogram med fordypningsenhet, gjelder dispensasjonen også selvalgt bachelorgrad med tilsvarende fordypningsenhet.*

## **ST 13/67 Forskrift om opptak til studier og emner ved Universitetet i Agder - høring**

### ***Forslag til vedtak:***

*Utformes på grunnlag av diskusjonen i møtet.*

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

Studieutvalgets merknader omhandlet først og fremst forslag til § 29 Rangering av søkere til praktisk-pedagogisk utdanning i allmenne fag.

- Det ble stilt spørsmål om pedagogikkdelen av PPU er å anse som en flaskehals hva angår antall studenter som kan tas opp. Kan man i så fall øke opptaket?
- I hvor stor grad er det studentenes jobbmuligheter og skolenes ønsker som skal avgjøre universitetets tenkning omkring fagsammensetning?

- Det legges opp til romslige overgangsordninger slik at det er god tid til omstilling og til å få ut nødvendig informasjon til potensielle studenter.

Studieutvalgets enstemmige anbefaling på dette punkt er å videreføre eksisterende ordning for rangering av søkere til praktisk-pedagogisk utdanning i allmenne fag.

For øvrig påpekte utvalget følgende:

- Rangeringsreglene når søkere står likt synes svært omfattende. Er det nødvendig?
- Alder som kriterium for rangering synes ikke å være en god erstatning for loddtrekning. Loddtrekning bør beholdes.
- § 34 første setning er lang og vanskelig og bør deles opp.

#### **Enstemmig vedtak:**

*Studieutvalget ber om at utvalgets merknader blir formidlet til universitetsstyret.*

### **ST 13/68 Søknad om navneendring: Fra Helsefag, masterprogram, til Klinisk helsevitenskap, masterprogram**

#### ***Forslag til vedtak:***

1. *Studieutvalget godkjenner følgende navneendring: Fra Helsefag, masterprogram, til Klinisk helsevitenskap, masterprogram.*
2. *Navneendringen trer i kraft fra og med opptak til studieåret 2014-2015.*

#### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

##### **Vedtatt mot én stemme:**

1. *Studieutvalget godkjenner følgende navneendring: Fra Helsefag, masterprogram, til Klinisk helsevitenskap, masterprogram.*
2. *Navneendringen trer i kraft fra og med opptak til studieåret 2014-2015.*

### **ST 13/69 Godkjenning av studieplan for Executive Master of Business Administration, erfaringsbasert masterprogram**

#### ***Forslag til vedtak:***

*Studieutvalget godkjenner studieplan for Executive Master of Business Administration, erfaringsbasert masterprogram, med de merknader som framgår av saksframlegget.*

#### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

Studieutvalget hadde følgende merknader:

- Læringsutbyttet på programnivå bør justeres.

- Programmet synes lite offensivt hva bruk av engelsk angår. Her bør det stilles høyere krav, og flere emner bør tilbys på engelsk.
- Det stilles spørsmål om hva som menes når det i noen emnebeskrivelser står «Kristiansand/desentralisert» i informasjonen om emnet.

**Enstemmig vedtak:**

*Studieutvalget godkjenner studieplan for Executive Master of Business Administration, erfaringsbasert masterprogram, med de merknader som framgår av saksframlegget og merknader som framkom i møtet.*

**ST 13/70 Fastsetting av utfyllende regler for opptak til Executive Master of Business Administration, erfaringsbasert masterprogram**

**Endring av utfyllende regler for opptak til Ledelse, erfaringsbasert masterprogram**

***Forslag til vedtak:***

- A. *Studieutvalget fastsetter utfyllende regler for opptak til Executive Master of Business Administration, erfaringsbasert masterprogram.*

*Utfyllende regler for opptak lyder:*

1. *Opptaksgrunnlag er bachelorgrad eller tilsvarende utdanning av minst 180 studiepoengs omfang, hvor det inngår toårig integrert studium eller fordypningsenhet på minst 80 studiepoeng. Minst 20 studiepoeng innen fordypningsenheten skal være på nivå 2.*
2. *I opptaksgrunnlaget inngår også minst 2 års relevant yrkespraksis etter avsluttet utdanning.*
3. *Som relevant yrkespraksis regnes ledererfaring eller erfaring fra andre stillinger med selvstendig ansvar innen offentlig forvaltning, privat næringsliv eller frivillige organisasjoner.*

- B. *Studieutvalget godkjenner endring av utfyllende regler for opptak til Ledelse, erfaringsbasert masterprogram.*

*Utfyllende regler for opptak lyder:*

1. *Opptaksgrunnlag er bachelorgrad eller tilsvarende utdanning av minst 180 studiepoengs omfang, hvor det inngår toårig integrert studium eller fordypningsenhet på minst 80 studiepoeng. Minst 20 studiepoeng innen fordypningsenheten skal være på nivå 2.*
2. *I opptaksgrunnlaget inngår også minst 2 års relevant yrkespraksis etter avsluttet utdanning.*
3. *Som relevant yrkespraksis regnes ledererfaring eller erfaring fra andre stillinger med selvstendig ansvar innen offentlig forvaltning, privat næringsliv eller frivillige organisasjoner.*

**Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

### **Enstemmig vedtak:**

- A. *Studieutvalget fastsetter utfyllende regler for opptak til Executive Master of Business Administration, erfaringsbasert masterprogram.*

*Utfyllende regler for opptak lyder:*

- 1. Opptaksgrunnlag er bachelorgrad eller tilsvarende utdanning av minst 180 studiepoengs omfang, hvor det inngår toårig integrert studium eller fordypningsenhet på minst 80 studiepoeng. Minst 20 studiepoeng innen fordypningsenheten skal være på nivå 2.*
- 2. I opptaksgrunnlaget inngår også minst 2 års relevant yrkespraksis etter avsluttet utdanning.*
- 3. Som relevant yrkespraksis regnes ledererfaring eller erfaring fra andre stillinger med selvstendig ansvar innen offentlig forvaltning, privat næringsliv eller frivillige organisasjoner.*

- B. *Studieutvalget godkjenner endring i utfyllende regler for opptak til Ledelse, erfaringsbasert masterprogram.*

*Utfyllende regler for opptak lyder:*

- 1. Opptaksgrunnlag er bachelorgrad eller tilsvarende utdanning av minst 180 studiepoengs omfang, hvor det inngår toårig integrert studium eller fordypningsenhet på minst 80 studiepoeng. Minst 20 studiepoeng innen fordypningsenheten skal være på nivå 2.*
- 2. I opptaksgrunnlaget inngår også minst 2 års relevant yrkespraksis etter avsluttet utdanning.*
- 3. Som relevant yrkespraksis regnes ledererfaring eller erfaring fra andre stillinger med selvstendig ansvar innen offentlig forvaltning, privat næringsliv eller frivillige organisasjoner.*

## **ST 13/71 Godkjenning av studieplan og navneendring etter programevaluering: Samfunnsplanlegging og kommunikasjon, bachelorprogram**

### ***Forslag til vedtak:***

- 1. Studieutvalget godkjenner følgende navneendring: Fra Samfunnsendring og kommunikasjon, bachelorprogram, til Samfunnsplanlegging og kommunikasjon, bachelorprogram.*
- 2. Navneendringen trer i kraft fra og med opptak til studieåret 2014-2015.*
- 3. Studieutvalget godkjenner studieplan for Samfunnsplanlegging og kommunikasjon, bachelorprogram, med de merknader som framgår av saksframlegget.*

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

### **Enstemmig vedtak:**

- 1. Studieutvalget godkjenner følgende navneendring: Fra Samfunnsendring og kommunikasjon, bachelorprogram, til Samfunnsplanlegging og kommunikasjon, bachelorprogram.*
- 2. Navneendringen trer i kraft fra og med opptak til studieåret 2014-2015.*

3. *Studieutvalget godkjenner studieplan for Samfunnsplanlegging og kommunikasjon, bachelorprogram, med de merknader som framgår av saksframlegget.*

### **ST 13/72 Søknad om navneendring: Fra Språk og kultur, bachelorprogram - Tysk/Fransk fordypning, til Tysk, bachelorprogram, og Fransk, bachelorprogram**

#### ***Forslag til vedtak:***

1. *Studieutvalget godkjenner følgende navneendring: Fra Språk og kultur, bachelorprogram – Tysk/Fransk fordypning, til henholdsvis Tysk, bachelorprogram, og Fransk, bachelorprogram.*
2. *Navneendringen trer i kraft fra opptaket 2014.*

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

#### **Enstemmig vedtak:**

*Studieutvalget godkjenner følgende navneendring: Fra Språk og kultur, bachelorprogram – Tysk/Fransk fordypning, til henholdsvis Tysk, bachelorprogram, og Fransk bachelorprogram.*

*Navneendringen trer i kraft fra opptaket 2014.*

### **ST 13/73 Fastsetting av utfyllende regler for opptak til 2-årig påbygging til 5-årig grunnskolelærerutdanning, masterprogram**

#### ***Forslag til vedtak:***

*Studieutvalget fastsetter følgende utfyllende regler for opptak til 2-årig påbygging til 5-årig grunnskolelærerutdanning, masterprogram:*

1.

*a) For studenter med bakgrunn fra grunnskolelærerutdanning: Fullført og bestått de tre første studieårene, herunder 60 studiepoeng i Pedagogikk og elevkunnskap og 60 studiepoeng i det faget studenten skal studere på masternivå, samt gjennomført 17 uker praksis.*

*b) Fullført allmennlærerutdanning: Minst 60 studiepoeng i masterfaget.*

*c) Annen fullført lærerutdanning: Individuell vurdering. Minst 60 studiepoeng i masterfaget og minst 30 studiepoeng pedagogikk.*

2.

*Det stilles krav om vektet gjennomsnittskarakter for både masterfaget og Pedagogikk og elevkunnskap / Pedagogikk på C eller bedre. Kravet er oppfylt dersom vektet gjennomsnittskarakter, beregnet i henhold til forskrift om opptak til masterprogram og videreutdanningsstudier ved Universitetet i Agder § 7 pkt. c, er 3,0 eller bedre. For søkere med tallkarakterer kreves vektet gjennomsnittskarakter på 2,7 eller bedre.*



## **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

### **Enstemmig vedtak:**

*Stadieutvalget fastsetter utfyllende regler for opptak til 2-årig påbygging til 5-årig grunnskolelærerutdanning, masterprogram.*

*Utfyllende regler for opptak lyder:*

*1.*

*a) For studenter med GLU-bakgrunn: Fullført og bestått de tre første studieårene, herunder 60 studiepoeng i Pedagogikk og elevkunnskap og 60 studiepoeng i det faget studenten skal studere på masternivå, samt gjennomført 17 uker praksis.*

*b) Fullført allmennlærerutdanning: Minst 60 studiepoeng i masterfaget.*

*c) Annen lærerbakgrunn: Individuell vurdering. Minst 60 studiepoeng i masterfaget og minst 30 studiepoeng pedagogikk.*

*2.*

*Det stilles krav om vektet gjennomsnittskarakter for både masterfaget og Pedagogikk og elevkunnskap / Pedagogikk på C eller bedre. Kravet er oppfylt dersom vektet gjennomsnittskarakter, beregnet i henhold til forskrift om opptak til masterprogram og videreutdanningsstudier ved Universitetet i Agder § 7 pkt. c, er 3,0 eller bedre. For søkere med tallkarakterer kreves vektet gjennomsnittskarakter på 2,7 eller bedre.*

## **ST 13/74 Revisjon av fakultetsrapport del 1**

### **Forslag til vedtak:**

- 1. Studieutvalget vedtar sekretariatets forslag til mal for fakultetsrapport del 1 om kvalitetssikring av emner og studieprogram.*
- 2. Studieutvalgets leder får fullmakt til å godkjenne mindre endringer i mal for fakultetsrapport del 1.*

## **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

### **Enstemmig vedtak:**

*1. Studieutvalget vedtar sekretariatets forslag til mal for fakultetsrapport del 1 om kvalitetssikring av emner og studieprogram.*

*2. Studieutvalgets leder får fullmakt til å godkjenne mindre endringer i mal for fakultetsrapport del 1.*

## **ST 13/75 Strategisk utdannings- og porteføljeledelse - innstilling fra arbeidsgruppe**

### ***Forslag til vedtak:***

*Studieutvalget tar saken til foreløpig orientering.*

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

Studieutvalget hadde følgende merknader:

- Innstillingen omhandler både utdanningsledelse og studiekvalitet. Den gir en god beskrivelse av dagens situasjon.
- Det er behov for mer standardisering og forutsigbarhet m.h.t. hvordan undervisning vektet i forhold til forskning på arbeidsplanene.
- I motsetning til hva som er tilfelle for forskning, finnes det ingen økonomiske incentiver i forhold til utdanning. Incentiver for forskning kan virke negativt for utdanning.
- Det foreslås at innstillingen sendes på høring til fakultetene og Avdeling for lærerutdanning. Disse bør anmodes om å vurdere de foreslåtte tiltakene samt eventuelt å fremme andre.

### **Enstemmig vedtak:**

*Studieutvalget tar saken til foreløpig orientering.*

## **ST 13/76 Retningslinjer for emnekoder og emnenavn - ny behandling**

### ***Forslag til vedtak:***

*Studieutvalget fastsetter retningslinjer for emnekoder og emnenavn i tråd med framlagt forslag.*

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

Studieutvalget hadde følgende merknad:

Ettersom retningslinjene ikke gis tilbakevirkende kraft, mener Studieutvalget at fakultetene i forbindelse med omfattende programrevisjoner – f.eks. etter programevaluering – skal sikre at emnekodene er i tråd med retningslinjenes bestemmelser.

### **Enstemmig vedtak:**

1. *Studieutvalget fastsetter retningslinjer for emnekoder og emnenavn i tråd med framlagt forslag.*
2. *I forbindelse med omfattende programrevisjoner, for eksempel etter programevaluering, ber Studieutvalget om at fakultetene sikrer at emnekodene er i tråd med retningslinjenes bestemmelser.*

## **ST 13/77 Møtedatoer for Studieutvalget våren 2014**

### ***Forslag til vedtak:***

Det fastsettes følgende møtedatoer for Studieutvalget våren 2014:

21. februar

21. mars

9. mai eller studietur i perioden 5. – 9. mai.

13. juni

Møtestart kl 09.15.

### **Saksprotokoll i Studieutvalget - 15.11.2013**

Dmytro Yakovenko orienterte om Internasjonal avdelings planlagte tur til Island.

Stodieutvalget uttrykte interesse for å være med – med noe felles og noe eget program.

#### **Enstemmig vedtak:**

*Det fastsettes følgende møtedatoer for Studieutvalget våren 2014:*

*21. februar*

*21. mars*

*9. mai eller studietur i perioden 5.-9. mai*

*13. juni*

*Møtestart kl. 9.15.*